



*Le Microstorie  
nascoste negli  
ideogrammi*



**Mercoledì 14 Febbraio**

**Micro-storie negli ideogrammi**  
**Elementi Naturali**



# Elementi Naturali

Albero  
Legno

木

Fuoco

火

Acqua

水

Metallo  
Oro

金

Aria

空

**Elementi Naturale:**

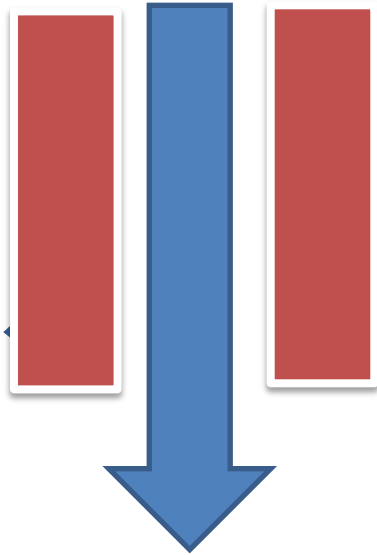
**Acqua**

**水**

Fiume

川

# Fiume



Fiume

川

Acqua

水



Acqua

水

Mizu / Sui

Acqua di un fiume che si increspa

Acqua Mizu / Sui

水

Moltissime le parole formate da questo ideogramma, utilizzando le sue due letture principali:

**Mizu:** Acqua



お水

**Mizu**



**Acqua**

お酒

**Sake**



**Sake**

**(Bevande Alcoliche)**

**Acqua**

**Uo-ta- ウォーター**

**(Da water)**

# Allungamento delle Vocali (di parole giapponesi)

Tōkyō

Kyōto

Arigatō: Grazie

Sayōnara : Arrivederci/Addio

# Allungamento delle Vocali (di parole «Da Fuori»)

U**o**-ta- : Acqua

Chokore**e**-to : Cioccolato

Aisukuri**i**-mu: Gelato

Hanba**a-ga**- : Hamburger

# Gairaigo «Parole da Fuori»

Abbiamo già incontrato alcune parole straniere che sono divenute di uso comune pur avendo dei corrispettivi in giapponese.

Queste «parole venute da fuori» prendono il nome di  
Gairaigo

# Gairaigo «Parole da Fuori»

外来語

外 Gai: Fuori

来 Rai: Venire

語 Go: Linguaggio

letteralmente “Linguaggio venuto da fuori”

Conosciuti anche come prestiti linguistici

Da dove vengono queste parole?

Naturalmente dall'inglese,

ma non solo



# **Gairaigo**

## **«Parole da Fuori»**

**Diversi termini si considerano come acquisiti dall'inglese ma in realtà non è così, provengono da altre lingue europee.**

**Questo è dipeso dalla storia del Giappone, e dai suoi periodi , Le Ere, di apertura al mondo!**

**Lo avevamo detto, mai come in questo caso, la lingua specchio della cultura e della storia del paese!**

**I primi ad arrivare in Giappone furono i Portoghesi a fine 1500. Nel periodo Edo ( 1600-1873) solo gli olandesi potevano avere commercio con il Sol Levante, nel periodo Meiji ( 1873- 1929) i giapponesi studiavano medicina in Germania e guardavano con ammirazione la Francia.**

**In minor numero le parole di origine italiana, quasi tutte riferite alla cucina e alle arti. (Es Caferatte)**

**Ma vediamo alcuni esempi di Gairaigo partendo da quelle arrivate in Giappone con i portoghesi:**

# Gairaigo dal Portoghese

Quasi la totalità delle parole di derivazione portoghese ha a che vedere con usanze e prodotti del Portogallo:

Tabaco -Tabacco, Sigarette, da Tabaco

Oranda-Olanda, da Holanda

Botan,-Bottone, da Botão

Tenpura.Tempura

Pan, Pane, da Pão

Igirisu-Inghilterra, da Inglês

# Gairaigo dall'Olandese

Molti dei testi importati in Epoca Edo erano scritti in olandese > molti i termini usati in giapponese che provengono da questa lingua. Principalmente sono parole di tipo tecnico - scientifico, ma anche parole comuni:

Koohii-Caffè, da Koffie

Garasu-Vetro, da Glas

Biiru-Birra, da Bier

Doitsu, Germania, dalla parola Duits

Gomu- Gomma, dalla parola Gom

# Gairaigo dal Tedesco

Il giapponese dal tedesco ha preso parecchi termini medici, ma non solo, i più comuni sono riferiti allo sci e all'alpinismo. Questi termini li troviamo scritti solo in Katakana

Vediamo i più usati:

Arubaito- Lavoro Part Time, da Arbeit ( in tedesco lavoro, part-time è un significato assunto dai giapponesi)

Arergii-Allergia, da Allergie)

# Gairaigo dal Tedesco

Kapuseru-Capsula, da Kapsel

Zeminaaru- Seminario, da Seminar

Yōguruto-Yogurt da Yoghurt

Adorenarin,-Adrenalina, da Adrenalin

Enerugii,-Energia, da Energie

Ryukkusakku- Zaino, da Rucksack

# Gairaigo dal Francese

Buon numero anche di parole provenienti dal Francese, anch'esse arrivate durante il periodo Meiji.

Vediamo alcune :

Zubon- Pantaloni, da Jupon

Ankeeto-Questionario, da Enquete

Resutoran-Ristorante, da Restaurant

Onomatopea, da Onomatopee

# Gairaigo post 1945

Dopo la seconda guerra mondiale, presenza americana durata quasi 7 anni, molti i termini che, pur avendo già una corrispondenza in giapponese, sono stati adottati dall'inglese.

Ecco le più comuni:

ミルク Miruku-Latte , da Milk,

キス Kisu- Bacio ,da Kiss

ビジネス Bijinesu-Business, da Business



# Wasei Eigo: Inglese made in Japan

Esistono anche parole inventate in Giappone, partendo dal suono inglese. Wasei Eigo (Lett- Wasei : made in Japan, Eigo : inglese)

Vediamone alcune :

Karaoke, da 空 Kara- Vuoto e オケ Oke-  
Abbreviazione di orchestra)

Sarari-man- Impiegato

Baikingu- Buffet, da viking, Vichingo.

# Abbreviazioni

**I giapponesi tendono ad abbreviare le parole,  
stravolgendo il suono:**

**Terebi-Televisione, da Television**

**Anime- Cartone animato, da Animation**

**Rimokon- Telecomando, da Remote control**

**Deepato, Grande magazzino, da Department  
store**

**Konbini, Shop 7-24, da Convenience store**

Acqua:

Mizu

Uo-ta- ウォーター

# Bevande

<i>Italiano</i>	<i>Giapponese</i>	<i>Pronuncia</i>
Acqua	Mizu	Misu
Acqua	Uo-ta-	Uootaa
Vino	Uain	Uain
Birra	Bi-ru	Biiru
Te	Ocha	Ocia
Caffè	Ko-hi-	Kooii
Coca Cola	Ko-ra	Koora
Succo	Ju-su	Juusu

# Rumori d'Acqua

Molte parole per identificare i rumori dell'acqua, tutti onomatopeici:

Gobogobo: gorgoglio d'acqua

Zabuzabu: rumore d'acqua versata, zampillante

Jabujabu: rumore d'acqua spruzzata

Potapota: Acqua che gocciola

Jaajaa: Acqua corrente

Gabogabo: fare ci ciac nell'acqua con le scarpe

Acqua Mizu / Sui

水

Moltissime le parole formate da questo ideogramma, utilizzando le sue due letture principali:

**Mizu:** Acqua

香水 **Kōsui:** Profumo

**Kōsui**

香水

香

**Profumo**

水

**Acqua**

**Kōsui**

香水

**Profumo (liquido)**



# Olfatto, Odori e Profumi

In Giappone si celebrano gli odori e si salvaguardare dei luoghi per i loro caratteristici odore.

Già nel 2001, i cittadini hanno suggerito e il ministero dell'Ambiente ha selezionato i «Cento siti da buon odore»

Tali luoghi sono considerati patrimonio nazionale protetto

# Olfatto, Odori e Profumi

Onsen (sorgenti termali) solforose,

Furano durante la fioritura della lavanda

Foschia marina di Kushiro,

Botteghe dei fabbricanti di bambole di Morioka

Siepi di Aomori

Negozi di alghe di Mie

Ristoranti di arrosto a Shizuoka

Stazione di Osaka per il cibo dei ristoranti

Coreani

Kanda, quartiere di Tokyo delle librerie di libri  
usati

Acqua Mizu / Sui

水

Moltissime le parole formate da questo ideogramma, utilizzando le sue due letture principali:

**Mizu:** Acqua

香水 **Kōsui:** Profumo

山水 **Sansui:** Panorama

Sansui

山水

山

Montagna

水

Acqua

**Sansui**

山水

**Paesaggio**

Acqua Mizu / Sui

水

Moltissime le parole formate da questo ideogramma, utilizzando le sue due letture principali:

**Mizu:** Acqua

香水 **Kōsui:** Profumo

山水 **Sansui:** Paesaggio

**Sansui**

山水

山

**Montagna**

水

**Acqua**

**Sansui**

山水

**Paesaggio**



# Acqua Mizu / Sui

水

Moltissime le parole formate da questo ideogramma, utilizzando le sue due letture principali:

**Mizu:** Acqua

香水 **Kōsui:** Profumo

山水 **Sansui:** Paesaggio

枯山水 **Karesansui:** Giardino Secco

# 枯山水 Karesansui



# Manuale di progettazione di Giardini

«Annotazioni sulla composizione dei giardini»

Gli elementi essenziali indispensabili, invariabili ed inderogabili sono 4

Appaiono, per la prima volta, in un trattato del XI secolo titolato Sakuteiki che ne illustra l'utilizzo, ne determina la giustapposizione ai fini di ottenere una corretta fusione tra i singoli in un tutto organico.

Ancora oggi questo testo è il manuale “principe” per la progettazione di un giardino.

# Elementi essenziali in un giardino giapponese

1) 石 Ishi  
Le rocce

2) 植栽 Shokusai  
La vegetazione interrata  
(anche crescita delle piante, come muschi,  
felci e piccoli arbusti)

# Elementi essenziali in un giardino giapponese

3) 景物 Keibutsu  
Elementi (oggetti) del paesaggio

4) 水 Mizu  
L'acqua

In alcuni luoghi non era e non è facile avere l'acqua, in talune addirittura impossibile. Ma il “manuale” ne imponeva la presenza, non poteva mancare il quarto elemento!

Per questo motivo i giardinieri giapponesi si sono ingegnati e sono riusciti a ricreare la presenza dell'acqua, seppur a livello simbolico e hanno dato vita ai giardini chiamati Karesansui

# 枯山水 Karesansui

枯

Kare:  
Appassito  
Secco



山水

Montagna

+

Acqua=

Natura

Paesaggio

Letteralmente Paesaggio secco,  
erroneamente chiamati giardini Zen



La tecnica utilizzata a tale scopo si chiama 見立て Mitate , «imitazione»: la presenza dell'acqua è rappresentata da distese di ghiaia che imitano mari, fiumi o stagni e le rocce ne mimano le cascate o altri elementi del paesaggio acquatico.



**Le distese di finta acqua sono il simbolo della vita meditativa, al quale si contrappone quello della vita terrena e materiale : le rocce , richiamanti la forma delle montagne .**

**Acqua (in questo caso sabbia) + Rocce +  
Recinzioni =  
elementi architettonici per composizione  
perfettamente  
studiata in spazi di limitate estensioni.**

**La necessaria cornice  
come quinte teatrali di una accurata scenografia.**

# Le 15 pietre del tempio Ryōan-ji Kyoto



«Se vuoi sapere chi sarai in futuro  
osserva quello che stai facendo ora»

# Le Rocce

Elementi sacri che rappresentano il tangibile, tutto ciò che possiamo percepire e toccare, si collegano al concetto di stabilità, di solidità in contrapposizione al vuoto.  
Concreto in «contrasto» con l'Astratto

Talmente importanti che in un giardino devono essere posizionate seguendo canoni rigidi

Le rocce mettono in collegamento le varie parti del giardino, fungono da elemento di connessione

**Apparentemente asimmetriche,  
irregolare e casuale, la loro posizione è  
studiata per rappresentare le difficoltà  
della vita: alti e bassi  
alternarsi di ordine e disordine**

**Ciascuna pietra è parte di un percorso  
spirituale, un vero e proprio cammino  
alla scoperta del proprio essere**

**Una pietra non è qualcosa di inanimato,  
ognuna ha una vita propria, complessa e  
condizionata dall'ambiente che la  
circonda.**

**Molto più longeva di un essere umano,  
ma, con tempi differenti, soggetta a  
mutamenti, lenti ma continui**

**Durante la sua esistenza, quasi immortale  
se paragonata alla nostra, assorbe energia  
come ogni altro essere vivente, ha un suo  
KI che manifesta attraverso colore, forma  
e consistenza**

**Nel progettare un giardino, si deve tener conto della forma e della posizione di ogni pietra, attribuendole una funzione specifica**

**Può rappresentare animali, divinità, personaggi mitologici o leggendari**

**Devono fondersi con terra e sabbia, generando equilibrio**

# Le Pietre del Giardino secco

Nella tradizione del giardino secco le pietre hanno significati simbolici ben precisi, che dipendono dalla forma della pietra

Per la scelta delle pietra si fa riferimento all'arte del Suiseki

Suiseki 水石

水 Sui: Acqua 石: Seki: Pietra

«Pietre lavorate dall'acqua»

# Suiseki

## Definizione:

Arte del collezionare e disporre pietre,  
di particolare forma o aspetto in maniera tale  
che possano formare una gradevole  
composizione che favorisca la meditazione





**Suiseki: un insegnamento  
di come sia importante avere cura dei  
dettagli, delle piccole cose...**

**Piccole cose fanno parte di qualcosa di  
molto più grande, un sistema complesso  
dove il singolo elemento ha una  
fondamentale importanza.**

**Proprio come nella società**

**Prendersi cura di una pietra assume il  
significato simbolico del prendersi cura  
dell'intero universo.**

**Se ognuno facesse il suo...**

# Le Pietre del Giardino secco

## L'arte del Suiseki

suddivide le pietre in 5 tipologie e ne le  
abbina ai 5 elementi della natura:

legno

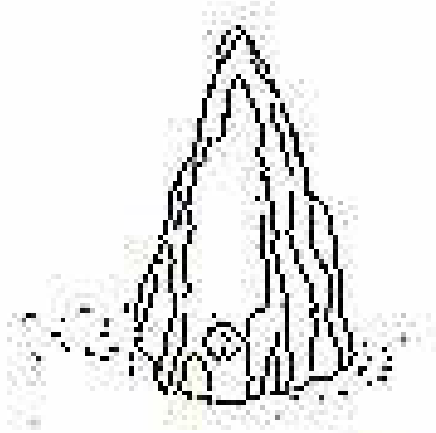
fuoco

terra

metallo

e acqua

## TAIDO (legno)



**Pietre alte, verticali e appuntite.**

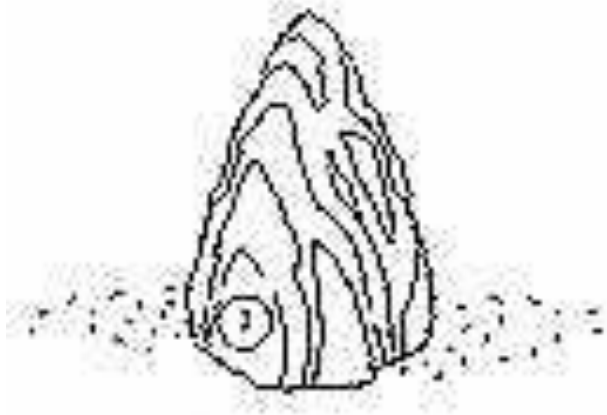
**Simboleggiano gli alberi, per questo l'elemento che rappresentano è il**

**Legno**

**Simbolo fallico:  
Fertilità.**

**Essendo le più alte vengono posizionate in fondo al giardino, dietro le altre pietre**

# REISHO (metallo)



Molto simili alle Taido anch'esse verticali ma leggermente più basse e con estremità superiore rotondeggiante

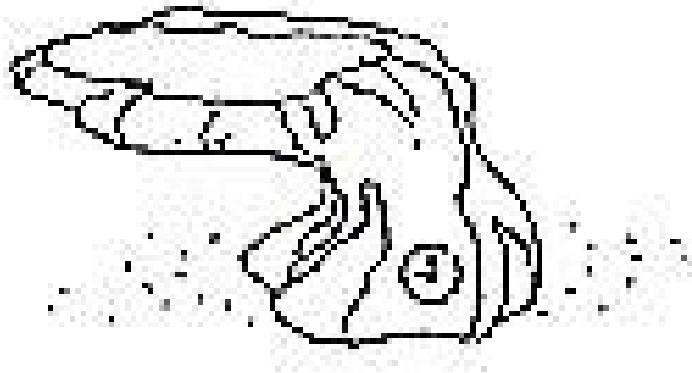
La loro struttura trasmette stabilità e fermezza, proprio come l'elemento a loro associato: il metallo

# TAIDO e REISHO

Essendo simili queste due tipologie vengono spesso abbinate e posizionate in fondo, dietro le altre.



# SHIGYO (fuoco)



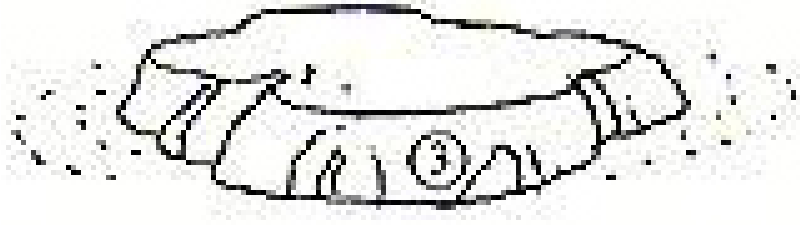
Pietre a forma articolata, presenta «ramificazioni»

Simboleggianti la forma delle fiamme dell'elemento Fuoco.



La loro posizione è, solitamente, di fronte ad altri gruppi di pietre

# SHINTAI (acqua)



Pietre piatte come uno specchio d'acqua

Rappresentano mare, laghi, stagni



La loro posizione è laterale ad altri gruppi di pietre, per «armonizzarli»

## KIKYAKU (terra)



Sono pietre reclinate,  
piegate più da un lato,  
la loro imperfezione  
dona armonia ad altri  
gruppi di pietre



Rappresentano  
l'elemento terra:  
il loro scopo è quello di  
completare il «tutto»





# 五輪塔 Gorintō



# Ometto



**五輪塔 Gorintō**

**五 : Go : 5**

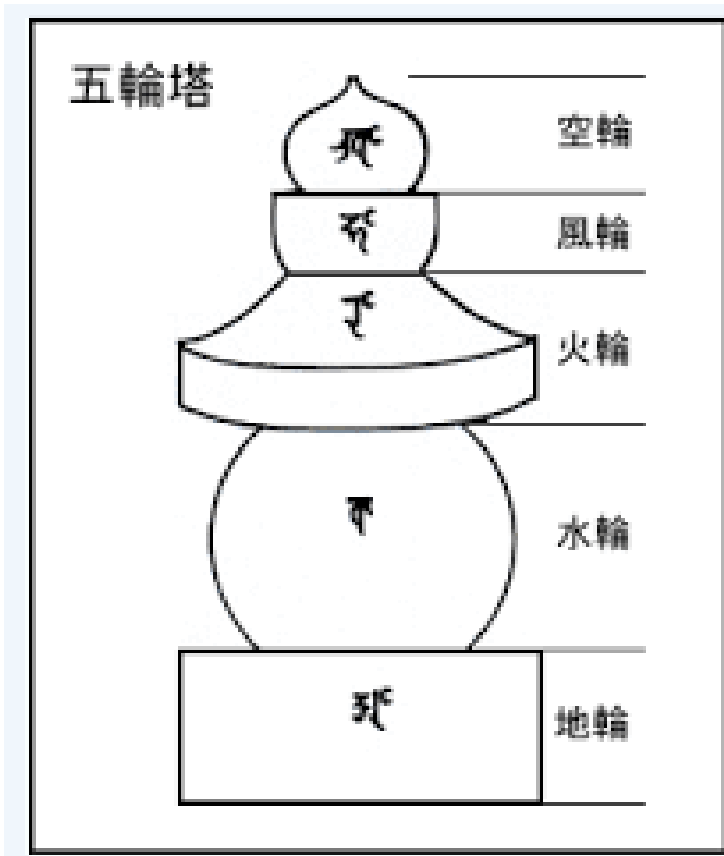
**輪 : Rin : Anello**

**塔 : Tō : Torre**

# Gorintō : Torre dei 5 anelli



# Gorintō : Torre dei 5 anelli



**空** Loto Etere, vuoto, energia

**風** Mezza luna : Aria

**火** Piramide: Fuoco

**水** Sfera: Acqua

**地** Cubo: Terra



**I Karesansui sono giardini veri e propri,  
contenuti in un giardino più grande o  
indipendenti**



*Tsubo-niwa* , giardini ricavati nelle intercapedini fra un edificio e un altro.



# Radicale Acqua



海 Mare    湖 Lago    池 Stagno

港 Porto    源 Fonte

酒 Sake

泳 Nuotare

漆 Urushi (Resina dell'albero della Lacca)

# Radicale Acqua



海 Mare 湖 Lago 池 Stagno

港 Porto 源 Fonte

酒 Sake

泳 Nuotare

漆 Urushi (Resina dell'albero della Lacca)

# Radicale Acqua



Mare

海

氵

Acqua

母

Mamma

海

Kai

**Mare, massa acqua simbolo della fertilità**

梅

Ume

L'albero della fertilità, è il primo a dare i  
suoi fiori in inverno, lottando contro le  
intemperie

Pruno

# Radicale Acqua



酒 Sake



Acqua



Torchio



酒

**Sake**

**Pittogramma di un torchio usato per la  
fermentazione degli alcolici  
Tutte le bevande alcoliche**

# Radicale Acqua



漆

Urushi (Resina dell'albero della Lacca)

漆

氵

Acqua

木

Albero  
tagliato

水

Goccia  
d'acqua

漆

Urushi

Gocce d'acqua contenute all'interno della  
corteccia:  
Resina

# Urushi: La Lacca 漆

La Lacca Urushi è una delle forme d'arte più antica del Giappone



Il nome deriva  
dalla pianta *Rhus  
verniciflua*  
Conosciuta anche  
con il nome  
comune di  
Albero cinese della  
lacca.

**Riveste e impreziosisce oggetti in Legno**

**Protegge i metalli dall'ossidazione grazie  
alla sua resistenza a  
acqua, alcool, oli e acidi  
E al calore**

# Urushi:La Lacca

漆

La raccolta della linfa avviene da giugno a novembre attraverso incisioni parallele ad intervalli regolari sul tronco che permettono lo scolo della resina grezza



**Questo tipo di pianta permette la raccolta per un periodo di circa 15 anni, durante il quale produce circa 200 grammi di Urushi.**



**Per questa ragione il suo valore commerciale è elevatissimo.**



**L'applicazione è multistrato e il processo di indurimento, anche se molto stabile, richiede molto tempo.**

**In campo artistico è da sempre un ottimo supporto per ogni tipo di decorazione**

**I primi oggetti con Urushi sono stati rinvenuti in tombe datate 3000 ac.**

**Pettini e Vassoi**

**Tomba Shimahama, Prefettura di Fukui**

# Rhus verniciflua







# Altri Radicale Acqua



漆 Urushi (Resina dell'albero della Lacca)



Sen: Fonte d'acqua pura

Onsen

温泉

温

Caldo

泉

Acqua

**Onsen**

温泉



**Terme d'acqua calda**

温泉

*O  
n  
s  
e  
n*



**Ingressi annui:  
130 Milioni**



**Strutture:  
3000 !**







# DŌGO ONSEN

道後温泉



# Yukata浴衣

## Vestito da bagno



# 着物 Kimono

Ki Indossare  
Mono Oggetto



温泉

*O  
n  
s  
e  
n*



**Ingressi annui:  
130 Milioni**



**Strutture:  
3000 !**



# Elementi Naturali

Albero  
Legno

木

Fuoco

火

Acqua

水

Metallo  
Oro

金

Aria

空

# Elemento grafico Acqua

In alcuni Ideogrammi l'elemento  
Acqua viene rappresentato con  
elementi grafici, un esempio è  
rappresentato dall'ideogramma  
Pioggia



# Pioggia

# 雨



Lassù  
nel cielo



Si formano  
delle nuvole



Che scaricano  
a terra  
la loro forza



E portano  
l'acqua  
alle nostre  
finestre

# 雨

## Pioggia: Ame

Il giapponese non ha ne plurale ne genere ma gode di un lessico sconfinato, un'estensione che ci permette di spaziare tra parole, disegni, idee ed intuizioni

La lingua giapponese è come un pennello che ci permette di dipingere sfumature e dettagli ai confini della percezione...

雨

**Pioggia: Ame**

**Il vocabolario giapponese è ricolmo di  
poesia**

**Un bagaglio di termini che pongono  
l'attenzione su quelle sfumature che  
rendono più ampio il concetto di  
Natura**

**Il dizionario ci aiuta, ma ogni vocabolo  
può regalarci infinita poesia**

**Esistono 1200 le tipologie di Pioggia,  
1040 per i Venti  
611 per le Nuvole**

# 雨

## Pioggia: Ame

Kosame 小雨

Piccola pioggia

Ooame 大雨

Grande pioggia

Sakura ame 桜雨

Pioggia di Ciliegi

Harusame 春雨

Pioggia di primavera

Nekonkeame 猫毛雨

Pioggia pelo di gatto

Tsuyu 梅雨

Pioggia delle prugne

Samidare 五月雨

Pioggia estiva

# 雨

**Pioggia: Ame**

**Yarazu no ame 遣らずの雨**

**Yaru: Mandare, Inviare**

**Yarazu: Forma negativa del verbo Yaru**

**E' la pioggia che è arrivata per non lasciare andare via l'ospite, prolungare l'armonia dell'incontro.**

# 梅干し Umeboshi



# 梅雨 Tsuyū

## La Stagione delle piogge





# 梅雨 Tsuyū

## La Stagione delle piogge

Tsuyū non è una vera e propria stagione.  
Si presenta tra primavera e estate, il periodo non è  
fisso e cambia in funzione delle annate.

Solitamente, a partire dai primi di giugno, la pioggia  
inizia a scendere copiosamente portando umidità e  
alte temperature che caratterizzeranno l'intera  
stagione estiva



Andrea Lippi – Kyoto 2015

# 五月雨 Samidare: Pioggia Estiva

Samidare, così viene chiamata questa tipologia di pioggia.

Non è incessante  
si alternano giorni di pioggia a giorni di nubi  
in media ci sono 12 giorni di pioggia intensa nel  
mese di giugno a Tokyo.

Comunque il cielo è spesso plumbeo, difficile  
godere di parchi e passeggiate in città.

**Ma non solo effetti negativi...**

**Sarà proprio Samidare che nutrirà e farà sbocciare in tutto il suo splendore il fiore simbolo di questo periodo dell'anno:**

# 紫陽花 Ajisai «Ortensia»



*Fotografia da Tradurre il Giappone*

紫陽花 Ajisai

«Ortensia»

紫 Violetto, Violaastro

陽 Sole, Eden

花 Fiore

Il fiore Sole violetto

# 紫陽花 Ajisai «Ortensia»



*Parco Sumida – Tokyo Da Japan Web Magazine*

«Viola» sarà solo  
uno dei  
meravigliosi colori  
pastello della  
miriade di petali  
bagnati da  
Samidare:  
rosa, azzurro,  
bianco e lilla  
saranno le tinte di  
parchi, giardini e  
strade giapponesi



*il sentiero delle ortensie , Tempio Hasedera, a Kamakura, più di 2500 ortensie di quaranta differenti varietà  
Fotografia da Tradurre il Giappone*



# Ajisai, l'Ortensia

## Protagonista anche nell'arte giapponese



**Katsushika Hokusai**

1760-1849

# Radicale Pioggia



Yuki: Neve



Kaminari: Tuono



Kiri: Nebbia



Kumo: Nuvola



Tama / Rei: Spirito



Den: Elettricità

# Radicale Pioggia



Yuki: Neve



Kaminari: Tuono



Kiri: Nebbia



Kumo: Nuvola



Tama / Rei: Spirito



Den: Elettricità

Kumo: Nuvola



Nuvola / Parlare

Unkai

雲海

雲

Nuvola

海

Mare

# 雲海 Unkai

Il mare di nuvole.

In alcuni periodi dell'anno, i paesini di fondo valle si svegliano avvolti in una gigantesca, soffice e candida nube.

All'alba, molte persone raggiungono le vicine cime per poter osservare Unkai, attendendo che i raggi solari, attimo dopo attimo, lo dissolvano lentamente svelando lo splendore del nuovo giorno.



芸者  
Geisha

# Geisha

芸者

芸

Arte

者

Signora



# Geisha

芸者

Geisha: La signora delle Arti

# Gei: Arte



Erba



Nuvola / parlare

# Gei: Arte



«Pianta che emana una gradevole fragranza»

L'artista è colui che è riuscito a dare «voce» alla sua pianta grazie ad abilità e alle cure che le ha dedicato in tutte le fasi della crescita!

# Radicale Pioggia



Yuki: Neve



Kaminari: Tuono



Kiri: Nebbia



Kumo: Nuvola



Tama / Rei: Spirito



Den: Elettricità

# Dama / Tama «Spirito»

靈

雨

Pioggia

口口口

Bocche

巫

Shiamane  
all'altare

# Dama / Tama «Spirito»



«Entità che vive nelle persone, ma anche negli elementi della natura , e particolari oggetti»

Dopo un certo tempo l'oggetto diviene «Sacro»  
Acquisisce particolari e misteriose capacità,  
quasi sempre di natura benigna

# Kotodama

## Lo Spirito della Parola

言靈

Spirito divino che viva all'interno del  
linguaggio

Ma questo spirito può essere evocato e  
vissuto, rimuovendolo dal suo «Veicolo»  
attraverso rituali chiamati Kotoage  
«elevare, invocare le parole»

# Kotodama

## Lo Spirito della Parola

言靈

Parole che, attraverso lo spirito, veicolano  
un messaggio



# Kotodama

## Lo Spirito della Parola

Parola Kotodama:

Ikigai

**Ikigai**

**生き甲斐**

**生き = Vivere**

**甲斐 = Motivo, Ragione**

**Un motivo per vivere**

**La ragione per alzarsi ogni mattina**

**Il cammino di ricerca della Felicità**

# Ikigai

Il cammino di ricerca della felicità

*Passione*

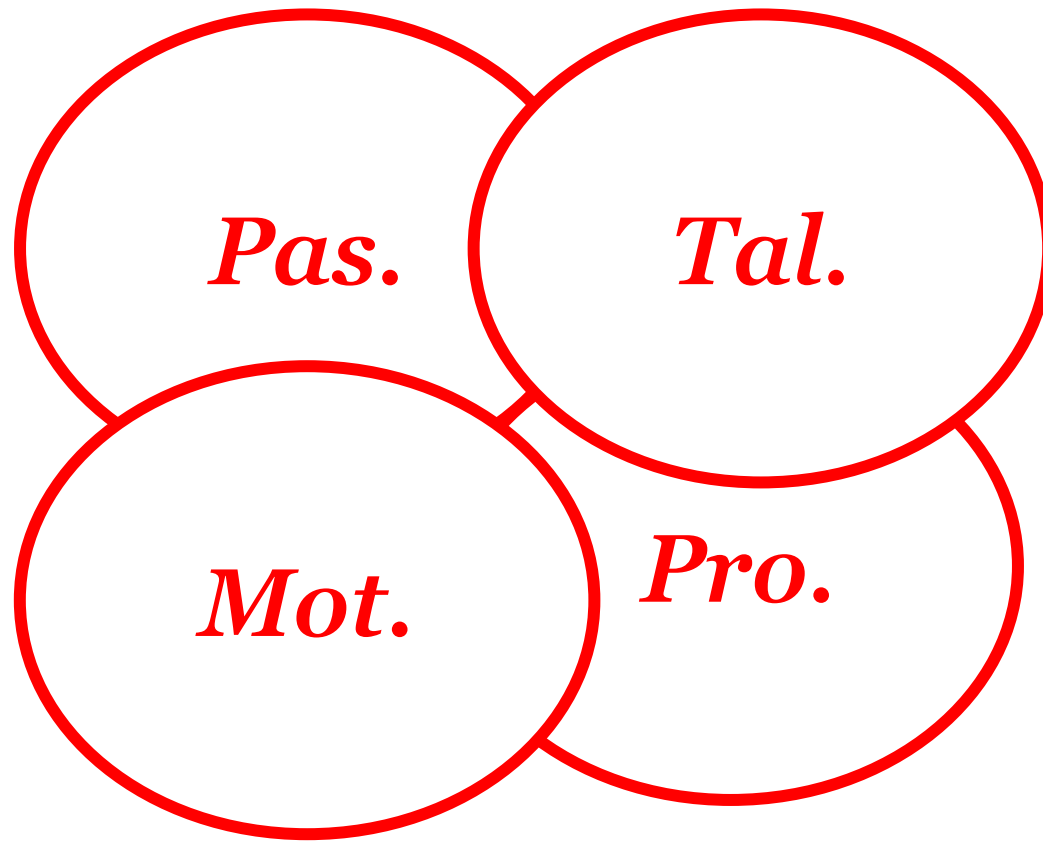
*Talento*

*Missione*

*Professione*

# Ikigai

Il cammino di ricerca della felicità



# Ikigai

Il cammino di ricerca della felicità



*IKIGAI*

# Radicale Pioggia



Yuki: Neve



Kaminari: Tuono



Kiri: Nebbia



Kumo: Nuvola



Tama / Rei: Spirito



Den: Elettricità

**Den**

**Elettricità**

電

雨

**Pioggia**

电

**Fulmine**

# Den

## Elettricità



Fenomeno atmosferico elettrico:  
Elettricità



# Den

## Elettricità

### Parole utili

- Densha: Treno
- Denwa: Telefono
- Denki: Energia Elettrica

# Den

## Elettricità

### Parole utili

- **Densha: Treno**
- Denwa: Telefono
- Denki: Energia Elettrica

**Densha**  
**Treno (Elettrico)**

**電車**

**Densha**

**Treno (Elettrico)**

**電車**

**電**

**Elettricità**

**車**

**Veicolo**

**Densha**

**Treno (Elettrico)**

**電車**

**Veicolo elettrico**

**Kuruma / Sha**  
**Veicolo**



**Pittogramma di un Veicolo**

**Kuruma / Sha**  
**Veicolo**



**Pittogramma di un Veicolo**

# Kuruma / Sha

## Veicolo

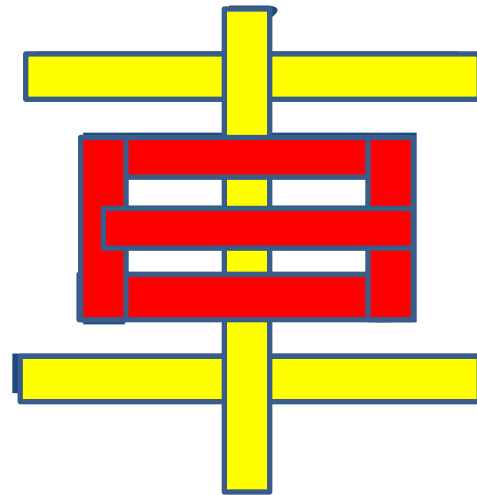


Pittogramma di un Veicolo



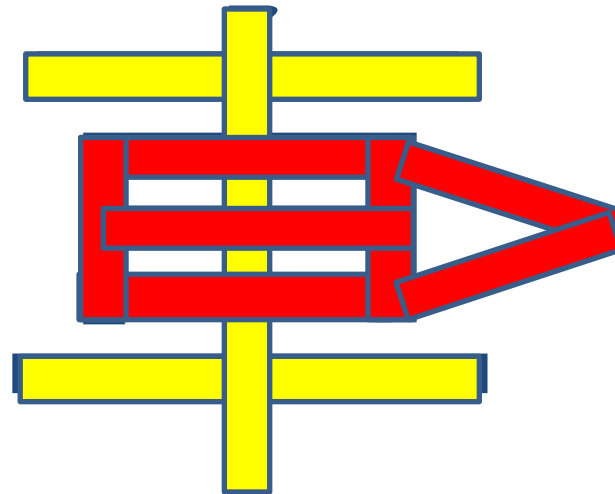
# Kuruma / Sha

## Veicolo



Pittogramma di un Veicolo

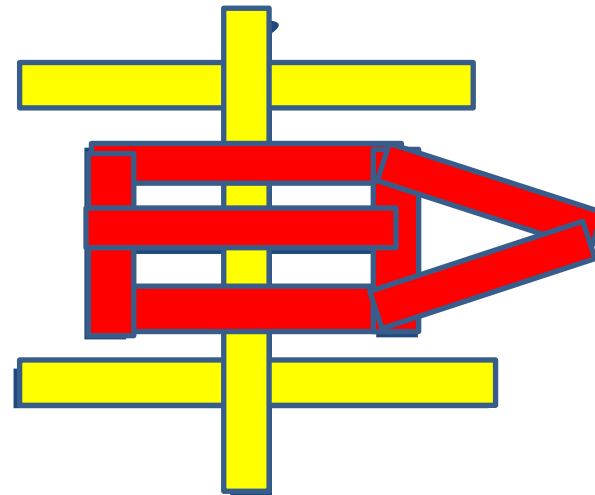
# Kuruma / Sha Veicolo



Pittogramma di un Veicolo

# Kuruma / Sha

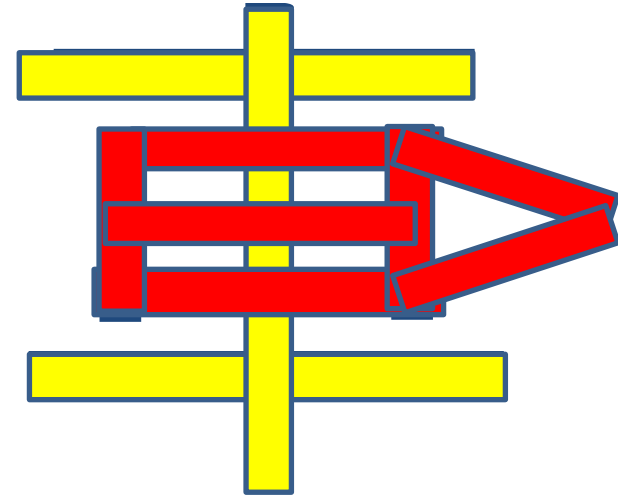
## Veicolo



Pittogramma di un Veicolo

# Kuruma / Sha

## Veicolo



Pittogramma di un Veicolo

# 新幹線

S  
h  
i  
n  
k  
a  
n  
s  
e  
n



1950! 1 10 1964



# **Gli Shinkansen sulla linea Tōkaido (Tōkyō -Osaka):**

**Kodama : Il più lento , 4 ore ( 2 corse per  
direzione ogni ora)**

**Hikari: Media velocità, 3 ore ( 2 corse  
per direzione ogni ora)**

**Nozomi: Il più rapido, 2,5 ore (4 corse  
per direzione ogni ora)\***

**\*Nozomi non è usufruibile con JRpass**

**Si è tutti seduti in direzione di viaggio!**

**Raggiungono una velocità massima tra i 240 km/h e i 320 Km/h a seconda del modello e di tratta!**

**Gli Shinkansen sulla linea Tokaido raggiungono massimo 285 km/h**

**Testati fino a 443 km/h ma limitati dalle compagnie ferroviarie**

**In fase di test i treni Maglev (levitazione magnetica) = 500 km/h**

**Ritardo medio calcolato, comprensivo di calamità naturali e disastri = 1 minuto/ giorno / treno**

新幹線指定券

RESERVED SEAT TICKET


京都

東京

KYOTO



TOKYO

OCT. 7 (9:29発) (12:10着) C22  
HIKARI 514 CAR. 7 SEAT. 2-B 

¥\*\*\*\*

24.10.-5京都駅@1

(4-夕)

40333-01





# Tiplogia di veicoli

電車 Densha: Treno

車 Kuruma: Automobile

自転車 Jitensha: Bicicletta

人力車 Jinrikisha: Risciò

# Tiplogia di veicoli

バス Basu: Bus

飛行機 Hikoki: Aereo

ロープウェイ Ro-puuei: Funivia

歩いて Aruite : A piedi

# Den

## Elettricità

### Parole utili

- Densha: Treno
- **Denwa: Telefono**
- Denki: Energia Elettrica

**Denwa**  
**Telefono**

電話

電

**Elettricità**

話

**Conversazione**

**Denwa**  
**Telefono**

**電話**

**Conversazione elettrica**

# Cellulare

携帯電話 Keitai Denwa  
comunemente:

携帯 Keitai  
スマホ Sumaho (Smart phone)

# Cellulare

Per comunicare dal Giappone:

Sim card:

Settimanali solo dati 2 giga 25€

Settimanali solo dati illimitate 40€

2 Settimane solo dati 2 giga 40€

2 Settimanali solo dati illimitate 60€

# Cellulare

Per comunicare dal Giappone:

Sim card:

Settimanali solo dati 2 giga 25€

Settimanali solo dati illimitate 40€

2 Settimane solo dati 2 giga 40€

2 Settimane solo dati illimitate 60€

Esim



# Den

## Elettricità

### Parole utili

- Densha: Treno
- Denwa: Telefono
- **Denki: Energia Elettrica**

**Denki**

**Energia elettrica**

**電気**

**Denki**

**Energia elettrica**

電氣

電

**Elettricità**

氣

**Energia, Spirito, Mente,  
Essenza, Cuore, Sentimento,  
Soffio vitale**

**Denki**

**Energia elettrica**

**電気**

**Energia Elettrica**

氮

氣

气

*Aria di espirazione  
(Essenza – Vapore)*

氣

气

× =

*Aria di espirazione  
(Essenza – Vapore)*

*Chicco di Riso*

氣

气

× = 米

*Aria di espirazione  
(Essenza – Vapore)*

*Chicco di Riso*



# 気

Tratti da 1 a 4: aria che fuoriesce dalla bocca  
(durante l'espiazione )

Tratti 5 e 6 (precedentemente 米 , Kome,  
riso )sintetizzano Riso>

energia invisibile che nasce durante la  
fermentazione (evaporazione) del riso>  
forza invisibile

氣

Ki

**Spirito, Mente, Atmosfera, Essenza, Energia,  
Cuore, Sentimento,  
Soffio vitale**

# Reiki

靈氣

Rei

Ki

**Kiotsukete**

**気を付けて**

**Kiotsukete**

気を付けて

気

付

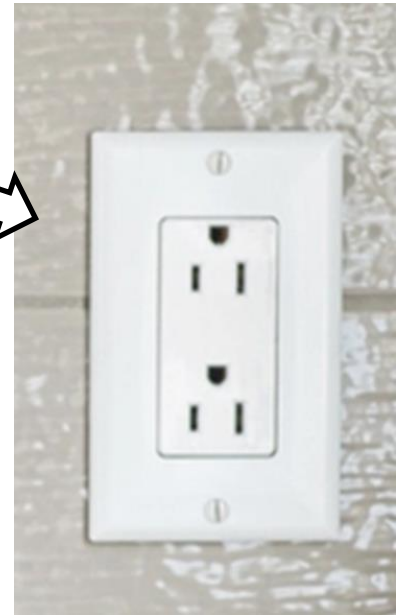
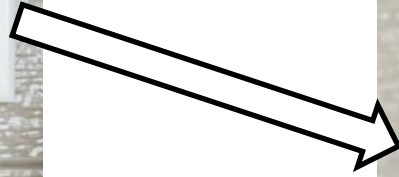
Energia, Spirito, Mente,  
Essenza, Cuore, Sentimento,  
Soffio vitale

Accendere

**Kiotsukete**

**気を付けて**

**Accendi la tua  
Energia**



**In Giappone 100 volt frequenze 50/60Hz.  
In Italia 220/230V**



**Due contatti paralleli piatti.  
A volte con un contatto aggiuntivo cilindrico  
per la messa a terra**





*Le Microstorie  
nascoste negli  
ideogrammi*

*Grazie per l'attenzione*



# Mercoledì 21 Febbraio

Albero  
Legno

木

Fuoco

火

Acqua

水

Metallo  
Oro

金

Aria

空